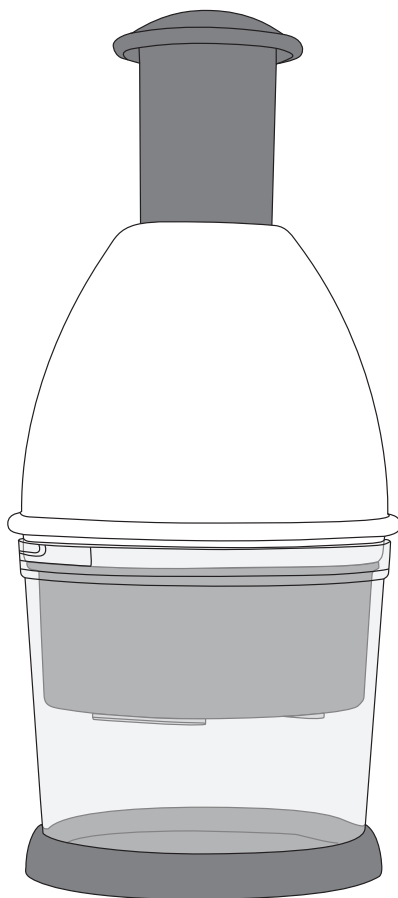


# coline<sup>®</sup>

## Vegetable Chopper

Grönsakshackare • Grønnsakshakker  
Vihannesleikkuri • Gemüsezerhacker



Art. No.:

34-2257

|         |    |
|---------|----|
| English | 2  |
| Svenska | 4  |
| Norsk   | 6  |
| Suomi   | 8  |
| Deutsch | 10 |

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

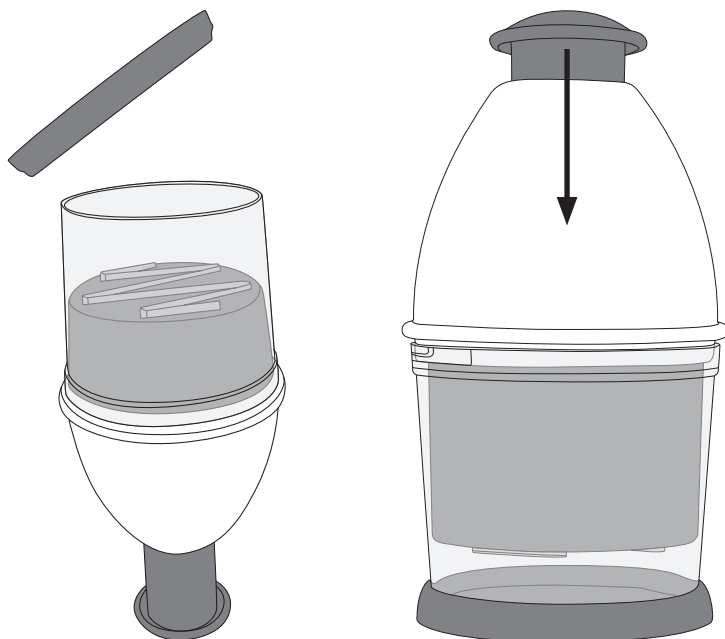
DEUTSCH

# Vegetable Chopper

Art.no 34-2257

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our Customer Services.

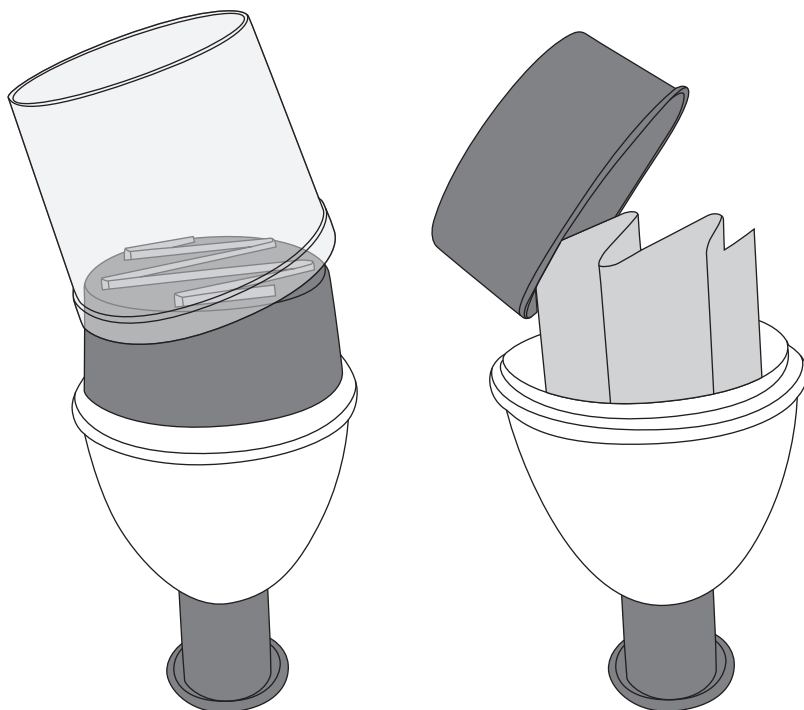
## Operating instructions



1. Remove the lid from the base of the vegetable chopper and place the food to be chopped into the clear cylinder.
2. Fit the lid onto the end of the cylinder and turn the vegetable chopper upside down so the lid is now the base. Press the plunger down repeatedly until the vegetables are completely chopped.
3. Turn the chopper back over again, remove the lid and empty out the contents.

## Care and maintenance

Always wash the vegetable chopper after use. Only use mild detergents, never solvents or corrosive chemicals.



1. Unscrew the clear cylinder by twisting it anticlockwise. Lift off the blade cover.

**Note:** Be careful, the blade is sharp.

2. Re-assemble in the parts reversed order.
3. Store the vegetable chopper out of children's reach.

## Disposal

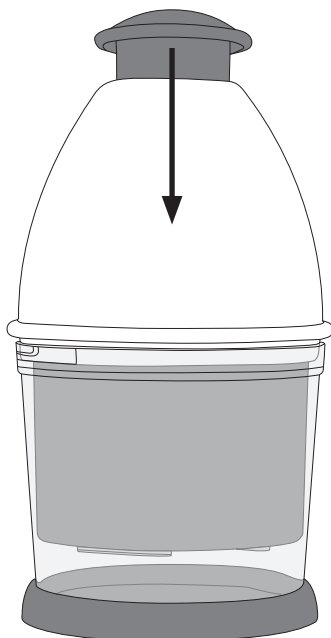
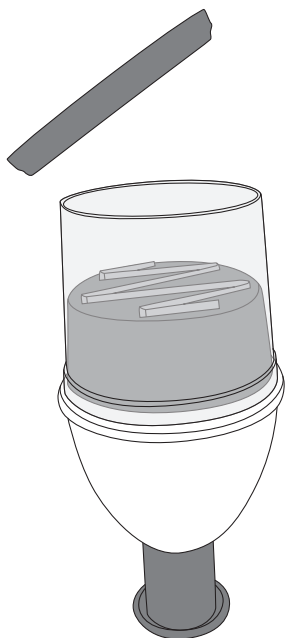
This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

# Grönsakshackare

Art.nr 34-2257

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

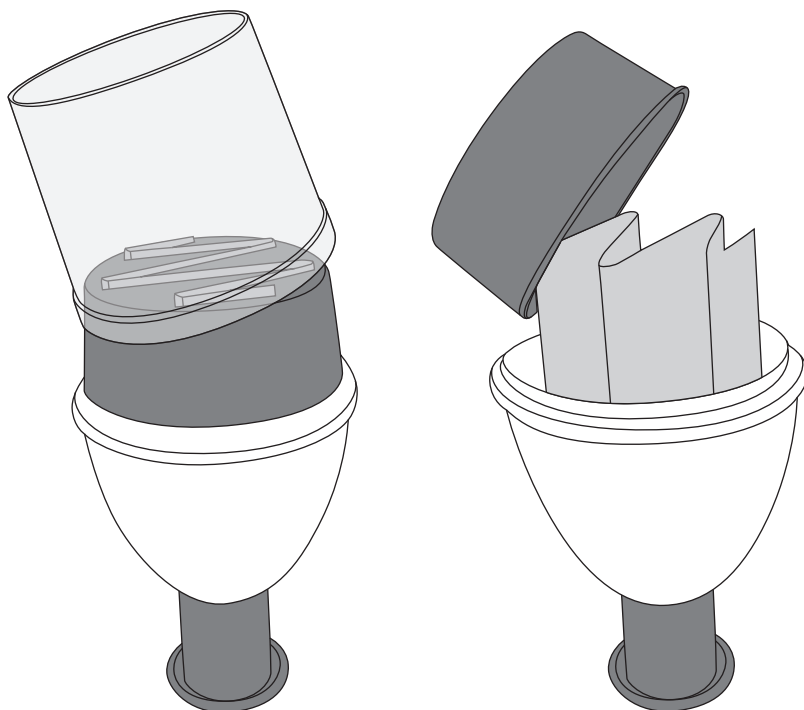
## Användning



1. Ta bort locket i botten på grönsakshackaren och lägg i de grönsaker som ska hackas.
2. Sätt tillbaka locket och vänd grönsakshackaren så att den står på botten. Tryck upprepade gånger på grönsakshackaren tills grönsakerna är färdighackade.
3. Vänd botten uppåt igen, ta av locket och häll ut de hackade grönsakerna.

## Skötsel och underhåll

Diska grönsakshackaren efter användning. Använd ett mildt diskmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.



1. Ta bort den genomskinliga underdelen genom att vrida den motsols. Lyft bort skyddet för kniven. **Obs!** Var försiktig, kniven är vass.
2. Återmontera delarna i omvänd ordning.
3. Förvara grönsakshackaren utom räckhåll för barn.

## Avfallshantering

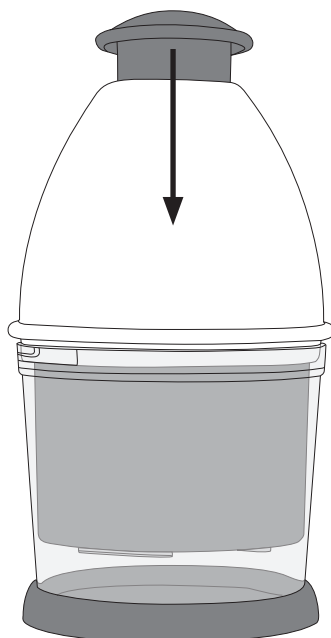
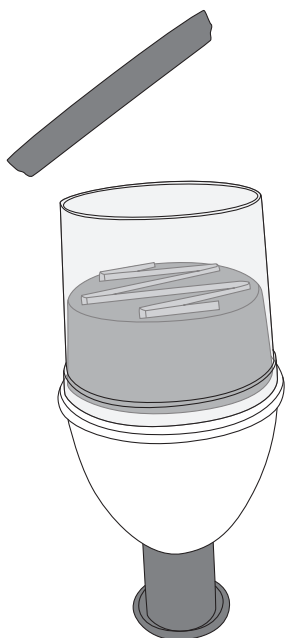
När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska tillväga, kontakta din kommun.

# Grønnsakshakker

Art. nr. 34-2257

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

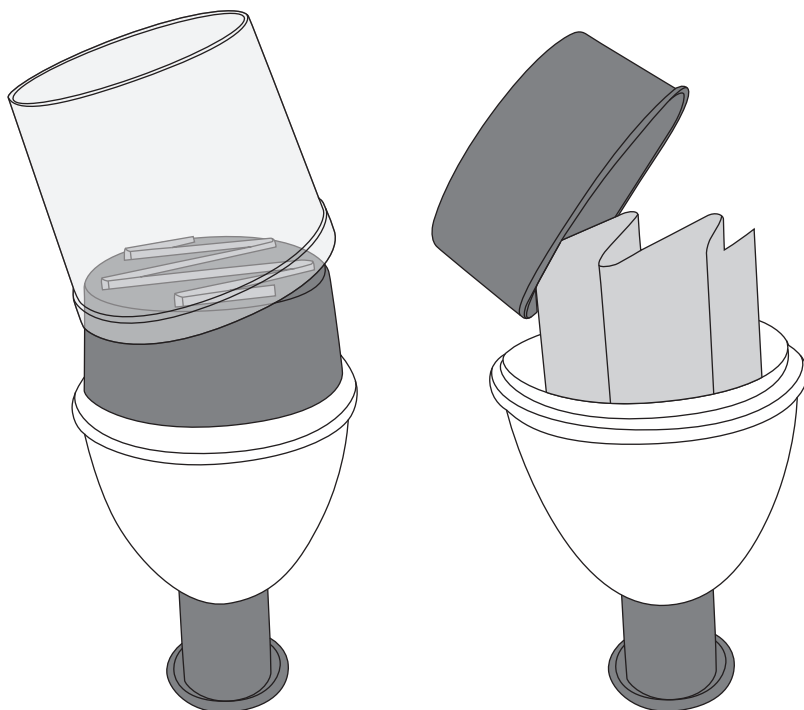
## Bruk



1. Fjern lokket som sitter på bunnen av grønnsakshakkeren og legg de grønnsakene som skal hakkes inn.
2. Sett lokket på plass og vend grønnsakshakkeren sånn at den står med bunnen ned. Trykk gjentatte ganger på grønnsakshakkeren til grønnsakene er ferdig bearbeidet.
3. Vend beholderen med bunnen opp, ta av lokket og hell ut de ferdig opphakkede grønnsakene.

## Stell og vedlikehold

Vask grønnsakshakkeren etter bruk. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.



1. Den gjennomsiktige underdelen fjernes ved å dreie den motsols.  
Fjern knivbeskyttelsen. **Obs!** Vær forsiktig. Kniven er svært skarp.
2. Monter alle delene igjen i omvendt rekkefølge.
3. Oppbevares utilgjengelig for barn.

## Avfallshåndtering

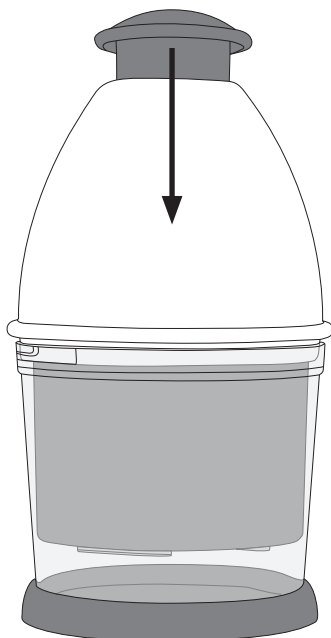
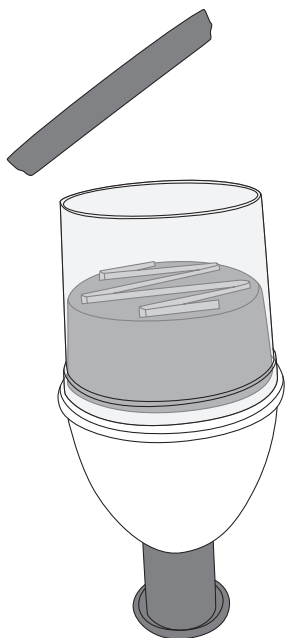
Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

# Vihannesleikkuri

Tuotenumero 34-2257

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

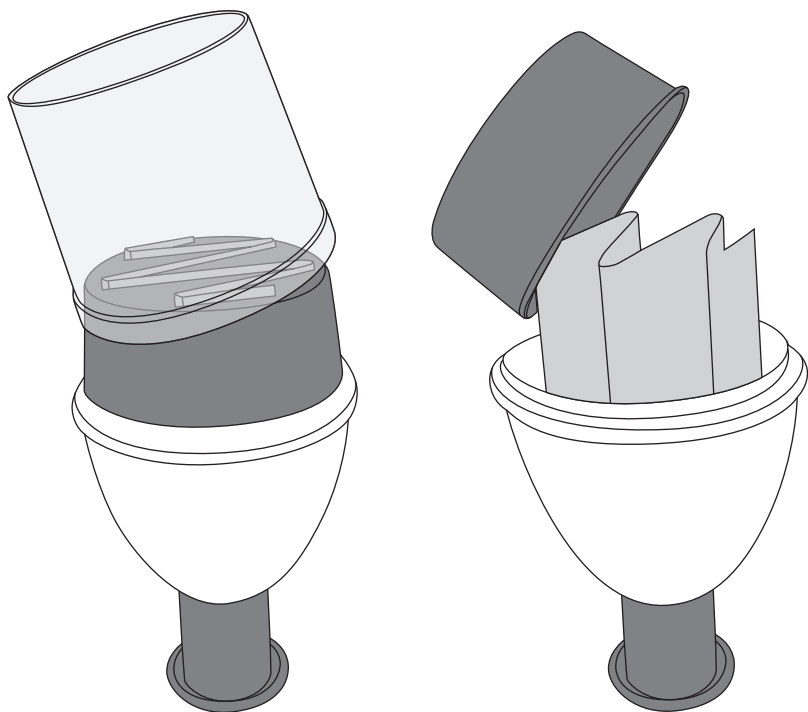
## Käyttö



1. Irrota vihannesleikkurin pohjan kansi ja laita leikattavat vihannekset leikkuriin.
2. Laita pohjan kansi takaisin paikalleen ja käännä vihannesleikkuri ympäri niin, että sen pohja on alaspäin. Paina vihannesleikkuria useita kertoja, kunnes vihannekset ovat pilkkoutuneet valmiiksi.
3. Käännä pohja jälleen ylöspäin, avaa kansi ja kaada vihannekset leikkurista.

## Puhdistus

Pese vihannesleikkuri käytön jälkeen. Käytä miettoa pesuainetta. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.



1. Irrota leikkurin läpinäkyvä alaosa kääntämällä sitä vastapäivään. Irrota terän suojus.

**Huom.!** Ole varovainen, sillä terä on terävä.

2. Laita osat takaisin paikoilleen käänteisessä järjestyksessä.
3. Säilytä laite lasten ulottumattomissa.

## Kierrättäminen

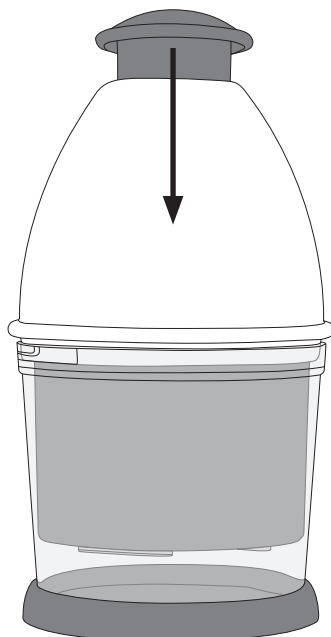
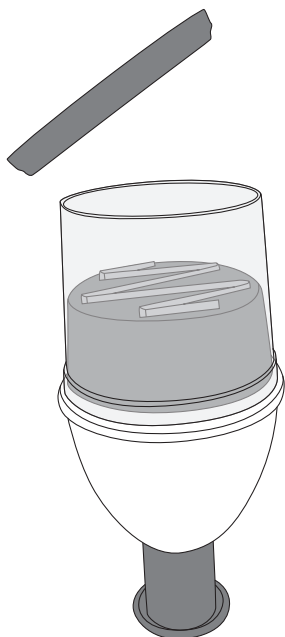
Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

# Gemüsezerhacker

Art.Nr. 34-2257

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

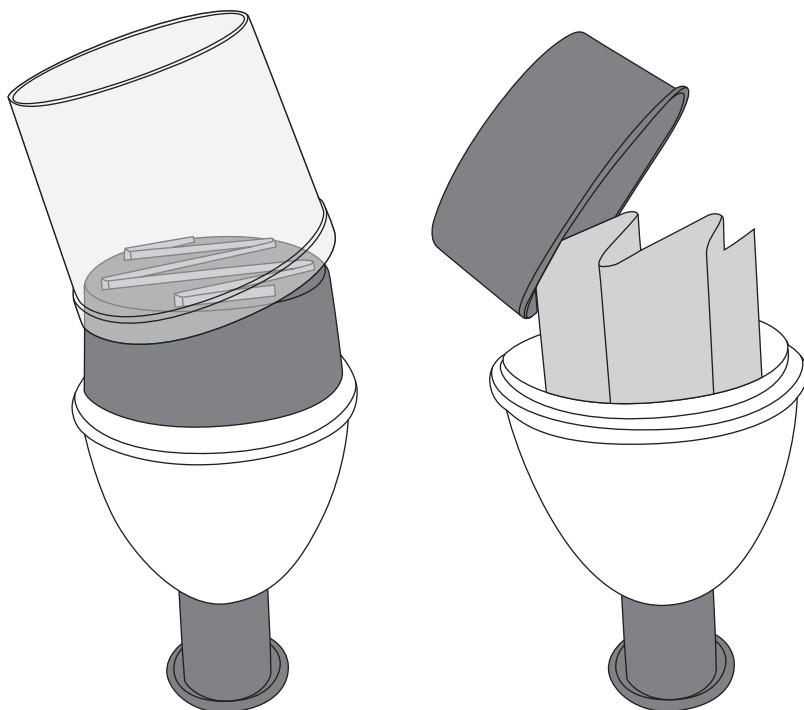
## Betrieb



1. Den Deckel des Gemüsezerhackers abnehmen und die zu hackenden Gemüsestücke einlegen.
2. Den Deckel aufsetzen und den Gemüsezerhacker so umdrehen, dass er auf der Unterseite steht. Mehrere Male auf den Gemüsezerhackers drücken bis das Gemüse zerkleinert ist.
3. Die Unterseite nach oben drehen, den Deckel abnehmen und das zerkleinerte Gemüse ausschütten.

## Pflege und Wartung

Das Gerät nach der Benutzung abwaschen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.



1. Den durchsichtigen unteren Teil gegen den Uhrzeigersinn drehen um ihn zu entfernen. Den Messerschutz abnehmen. **Hinweis:** Vorsichtig vorgehen, da das Messer scharf ist.
2. Die Teile in umgekehrter Ordnung wieder montieren.
3. Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## SVERIGE

---

|            |                                                                           |
|------------|---------------------------------------------------------------------------|
| KUNDTJÄNST | Tel: 0247/445 00<br>Fax: 0247/445 09<br>E-post: kundservice@clasohlson.se |
| INTERNET   | <a href="http://www.clasohlson.se">www.clasohlson.se</a>                  |
| BREV       | Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN                                             |

## NORGE

---

|            |                                                                             |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| KUNDESETER | Tlf.: 23 21 40 00<br>Faks: 23 21 40 80<br>E-post: kundesenter@clasohlson.no |
| INTERNETT  | <a href="http://www.clasohlson.no">www.clasohlson.no</a>                    |
| POST       | Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO                             |

## SUOMI

---

|                |                                                               |
|----------------|---------------------------------------------------------------|
| ASIAKASPALVELU | Puh: 020 111 2222<br>Sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi |
| INTERNET       | <a href="http://www.clasohlson.fi">www.clasohlson.fi</a>      |
| OSOITE         | Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI         |

## GREAT BRITAIN

---

|                  |                                                                                                                                  |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Customer Service | Contact number: 08545 300 9799<br>E-mail: <a href="mailto:customerservice@clasohlson.co.uk">customerservice@clasohlson.co.uk</a> |
| Internet         | <a href="http://www.clasohlson.com/uk">www.clasohlson.com/uk</a>                                                                 |
| Postal           | 10 – 13 Market Place<br>Kingston Upon Thames<br>Surrey<br>KT1 1JZ                                                                |

## DEUTSCH

---

|               |                                                                                                                       |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kundenservice | Unsere Homepage <a href="http://www.clasohlson.com">www.clasohlson.com</a><br>besuchen und auf Kundenservice klicken. |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|